

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ДЛЯ ДЕТЕЙ

# Мурзилка

1992

ISSN 0131-1943



С новым  
годом,   
дорогие  
читатели!



1993!

Рисовал В. Сергеев

© «Мурзилка», 1992.

Атурең Скобиодлә

# Декабрь-студень

едушке Декабрю очень нравились сказки. Он любил их и рассказывать, и слушать. А куда ему спешить? Хлеб-то в поле не осипается.

Он и сам может устроить себе сказку.

Вот в полночь проводил он своего брата. Ушёл Ноябрь, а дедушка Декабрь за ночь так украсил землю, что даже Солнце утром не узнало её.

В лесу — серебряные замки, заколдованные звери, снежные волшебники, ледяные красавицы. А снег всё идёт и идёт.

Ёлочки старались поймать каждую снежинку, протягивали ветки. На Новый год в лес придут ребята, украсят их игрушками... А пока ёлки стоят тихо, чтоб снег не оспался с веток, до Нового года осталось совсем немного.

Пересказал с молдавского  
Юрий КОВАЛЬ

год согревается —  
год таинственен.

В номере:



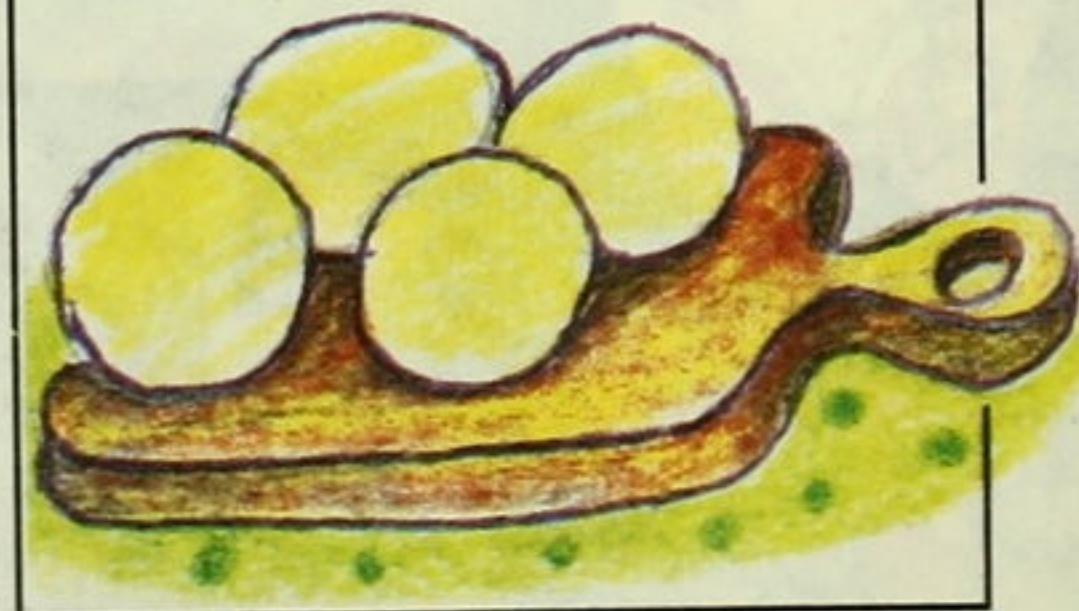
«РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ПОДАРКИ»  
СКАЗКА  
ПАМЕЛЫ ТРЭВЕРС

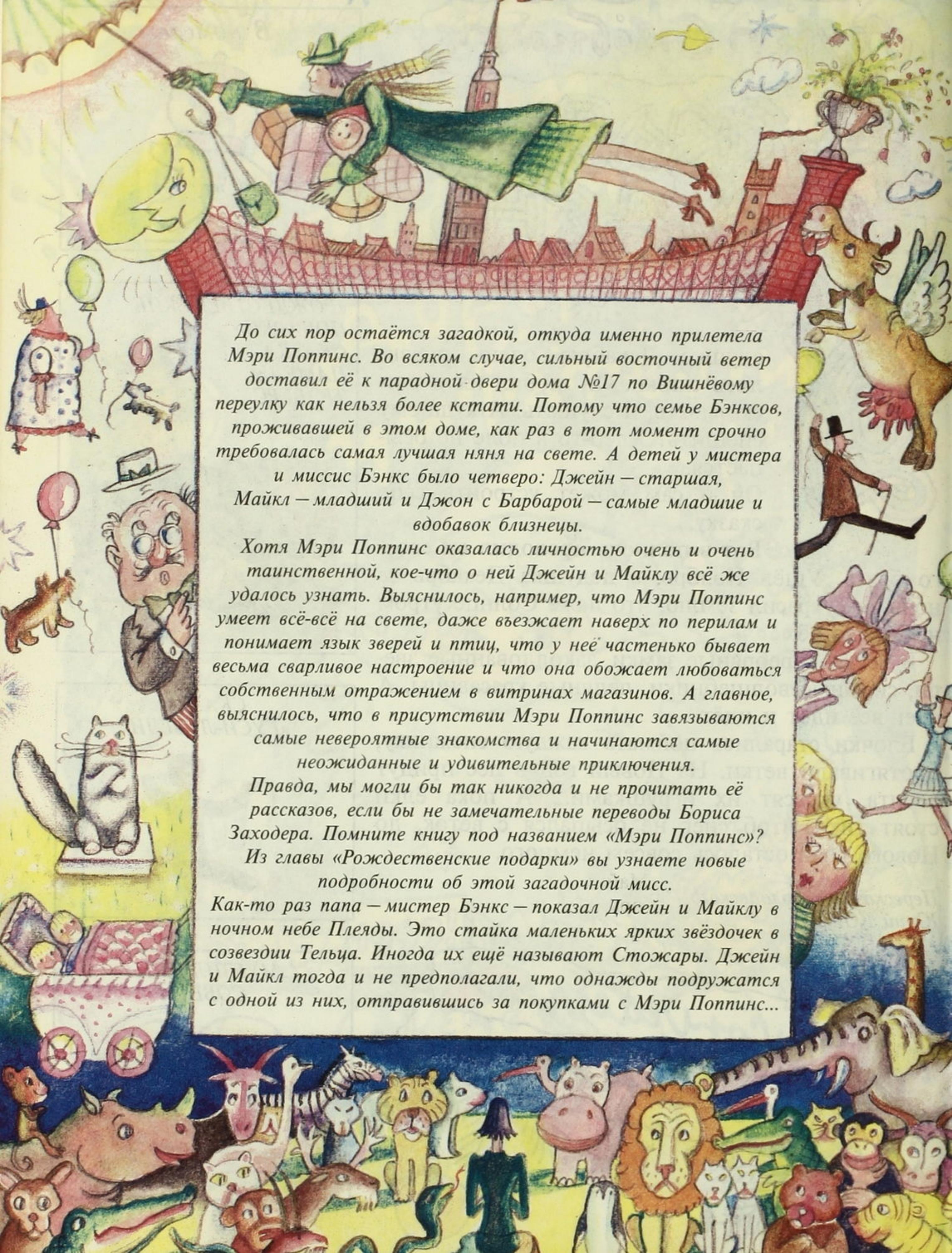


СКАЗКА  
«ГУСИ-ЛЕБЕДИ»



МУРЗИЛКИНЫ СОВЕТЫ





До сих пор остаётся загадкой, откуда именно прилетела Мэри Поппинс. Во всяком случае, сильный восточный ветер доставил её к парадной двери дома №17 по Вишнёвому переулку как нельзя более кстати. Потому что семье Бэнксов, проживавшей в этом доме, как раз в тот момент срочно требовалась самая лучшая няня на свете. А детей у мистера и миссис Бэнкс было четверо: Джейн – старшая, Майкл – младший и Джон с Барбарой – самые младшие и вдобавок близнецы.

Хотя Мэри Поппинс оказалась личностью очень и очень таинственной, кое-что о ней Джейн и Майклу всё же удалось узнать. Выяснилось, например, что Мэри Поппинс умеет всё-всё на свете, даже въезжает наверх по перилам и понимает язык зверей и птиц, что у неё частенько бывает весьма сварливое настроение и что она обожает любоваться собственным отражением в витринах магазинов. А главное, выяснилось, что в присутствии Мэри Поппинс завязываются самые невероятные знакомства и начинаются самые неожиданные и удивительные приключения.

Правда, мы могли бы так никогда и не прочитать её рассказов, если бы не замечательные переводы Бориса Заходера. Помните книгу под названием «Мэри Поппинс»?

Из главы «Рождественские подарки» вы узнаете новые подробности об этой загадочной мисс.

Как-то раз папа – мистер Бэнкс – показал Джейн и Майклу в ночном небе Плеяды. Это стайка маленьких ярких звёздочек в созвездии Тельца. Иногда их ещё называют Сто жары. Джейн и Майкл тогда и не предполагали, что однажды подружатся с одной из них, отправившись за покупками с Мэри Поппинс...



*Пахнет снегом*

— сказала Джейн, выходя из автобуса.

*Пахнет новогодними елками*

— сказал Майкл.

*Пахнет жареной рыбой*

— сказала Мэри Поппинс.

А потом им стало некогда принюхиваться, потому что перед ними оказался Самый Большой Магазин в мире, и они приготовились войти туда все вместе, чтобы сделать покупки к Рождеству.

— Смотри, самолёты! — Майкл притормозил у витрины, в которой замерли на лету подвешенные на проволоках игрушечные самолёты.

— Лучше посмотри сюда! — отклинулась Джейн. — Два крохотных негритёнка в одной колыбели — как ты думаешь, они шоколадные или фарфоровые?

«Лучше посмотри на себя», — сказала самой себе Мэри Поппинс и особенно отметила, как мило смотрятся её новые перчатки с меховой опушкой. А потом она внимательно оглядела всё



целиком — пальто, шляпку, шарф, ботинки, себя саму в этих нарядах,— и подумала, что, в сущности, ей ещё не приходилось видеть никого, кто выглядел бы столь безупречно изысканным.

Но Мэри Поппинс помнила, что зимние вечера коротки, а они должны вернуться домой к чаю. И со вздохом оторвалась от своего великолепного отражения.

— Пора в магазин,— объявила она.

И они оказались в Отделе Игрушек, где Продавец, одетый Дедом Морозом, изо всех сил старался помочь им выбрать подарки.

— Папу это очень даже устроит,— заявил Майкл, любясь заводным поездом с семафорами.— А когда он будет уходить на работу, я за ним присмотрю.

— А маме, я думаю, подойдёт вот это,— сказала Джейн, толкая ручку кукольной коляски, о которой, она была уверена, её мама мечтала всю жизнь.— Надеюсь, она будет мне её иногда одолживать.

Майкл купил ещё по пакетику шпилек для волос каждому из близнецов, «Конструктор» для мамы, механического жука для Робертсона Эй, очки для Эллен, у которой вообще-то было прекрасное зрение, и несколько пар шнурков для миссис Брилл, которая обычно ходила в шлёпанцах.

...Джейн, Майкл и Мэри Поппинс были уже у самого выхода, как вдруг с улицы в магазин вбежала, самым странным образом мерцая на бегу, маленькая девочка.

— Смотри! — воскликнули Джейн и Майкл в один голос.

— Боже милостивый! — ахнула Мэри Поппинс и застыла на месте.

И она имела на то все основания, потому что на малышке не было практически ничего, кроме клочка голубой ткани, такой лёгкой, сияющей и

прозрачной, будто её только что оторвали от неба.

Девочка замерла на цыпочках, озираясь по сторонам, словно высматривала кого-то в толпе. Потом заметила Джейн, Майкла и Мэри Поппинс, наполовину скрытых от неё огромной ёлкой, и, просияв от удовольствия, вприпрыжку побежала к ним.

— Ах, вот вы где! Как хорошо, что вы меня подождали! Ну,— она склонила голову набок,— вы разве не рады меня видеть? Скажите «да», скажите «да»!

— Да,— улыбнулась Джейн и подумала,





ла, что просто невозможно не обрадоваться при виде такого сияющего и счастливого ребёнка.— Но кто ты?

— Как тебя зовут? — подхватил Майкл, уставившись на девочку.

— Кто я? Как меня зовут? Неужели вы меня не узнаёте? Ах, ну конечно, ну конечно.— Малышка вдруг повернулась к Мэри Поппинс и указала на неё пальчиком.— Она меня знает. Ведь так? Вы же знаете моё имя?

На лице Мэри Поппинс появилось странное выражение. Джейн и Майкл заметили голубые блики в её глазах, словно они тоже начали мерцать, отражая голубое одеяние девочки.

— Оно начинается... оно начинается на М? — чуть слышно спросила она.

Их новая знакомая запрыгала на одной ножке от радости.

— Ну, конечно. М-А-Й-Я. Я — Майя,— она обернулась к Джейн и Майклу.— Теперь-то вы меня узнали, правда? Я — вторая из Плеяд. Электра — старшая — не смогла пойти, потому что присматривает за Меропой. Меропа — совсем ещё малышка, а мы, остальные пятеро, посерединке, и все — девочки.

— А что ты здесь делаешь? — Майкл всё ещё пребывал в недоумении.

Майя рассмеялась.

— Спроси Мэри Поппинс. Она знает.

— Скажите нам, Мэри Поппинс, — попросила Джейн.

— Я полагаю, — проворчала та, — что вы двое не единственные в мире, кто хочет сделать покупки к Рождеству.

— Так и есть! — восторженно воскликнула Майя.— Я спустилась, чтобы купить им всем игрушки. Знаете, нам нельзя часто отлучаться, у нас ведь столько дел с приготовлением и хранением Весенних Дождей. Это обязанности Плеяд. И всё же мы кинули жребий, и я выиграла! Вот удача, правда?

И она даже обняла сама себя от счастья.

— Ну, идёмте же. У меня так мало времени. И вы непременно должны вернуться и помочь мне выбрать подарки.

И, танцуя вокруг них, перебегая от одного к другому, она потащила их обратно к Отделу Игрушек. И толпы покупателей, сквозь которые они пробирались, останавливались, глядели им вслед и роняли свои покупки от изумления.

Продавец вздрогнул, увидев её, и почтительно поклонился.

— Мне хотелось бы что-нибудь для каждой сестры — у меня их шесть, — улыбнулась ему Майя.

— Разумеется, мэм, — с готовностью отозвался Продавец.

— Сначала старшей, — сказала Майя.— Она обожает домашнее хозяйство. Как насчёт вон той игрушечной плиты с серебряными кастрюльками? Да. И ещё эту метёлку с полосатой ручкой. Нас так донимает звёздная пыль...

Продавец начал заворачивать покупки в цветную бумагу.

— Потом — Тайгета. Она любит танцевать. Скалка — вот самое подходящее, правда, Джейн? Завяжите их получше, ладно? — попросила она Продавца.— Мне предстоит долгий путь.

Майя ни минуты не стояла на месте, она сновала среди игрушек так легко и живо, как будто всё ещё мерцала на небе. Мэри Поппинс, Джейн и Майкл просто не в силах были отвести от неё глаз, глядя, как она порхает, вспыхивая, от одного из них к другому, спрашивая совета.

— Теперь — Альционе. Вот с ней трудно. Она такая тихая, задумчивая, и ей, кажется, совсем ничего не нужно. Книгу, как вы думаете, Мэри Поппинс? Ей должно понравиться.

— Зато я знаю, что хочет Целено, — продолжала Майя. — Обруч. Днём

она будет запускать его через всё небо, а ночью раскручивать вокруг себя и сиять в нём, как в круглой рамке. Лучше всего этот, красно-синий.

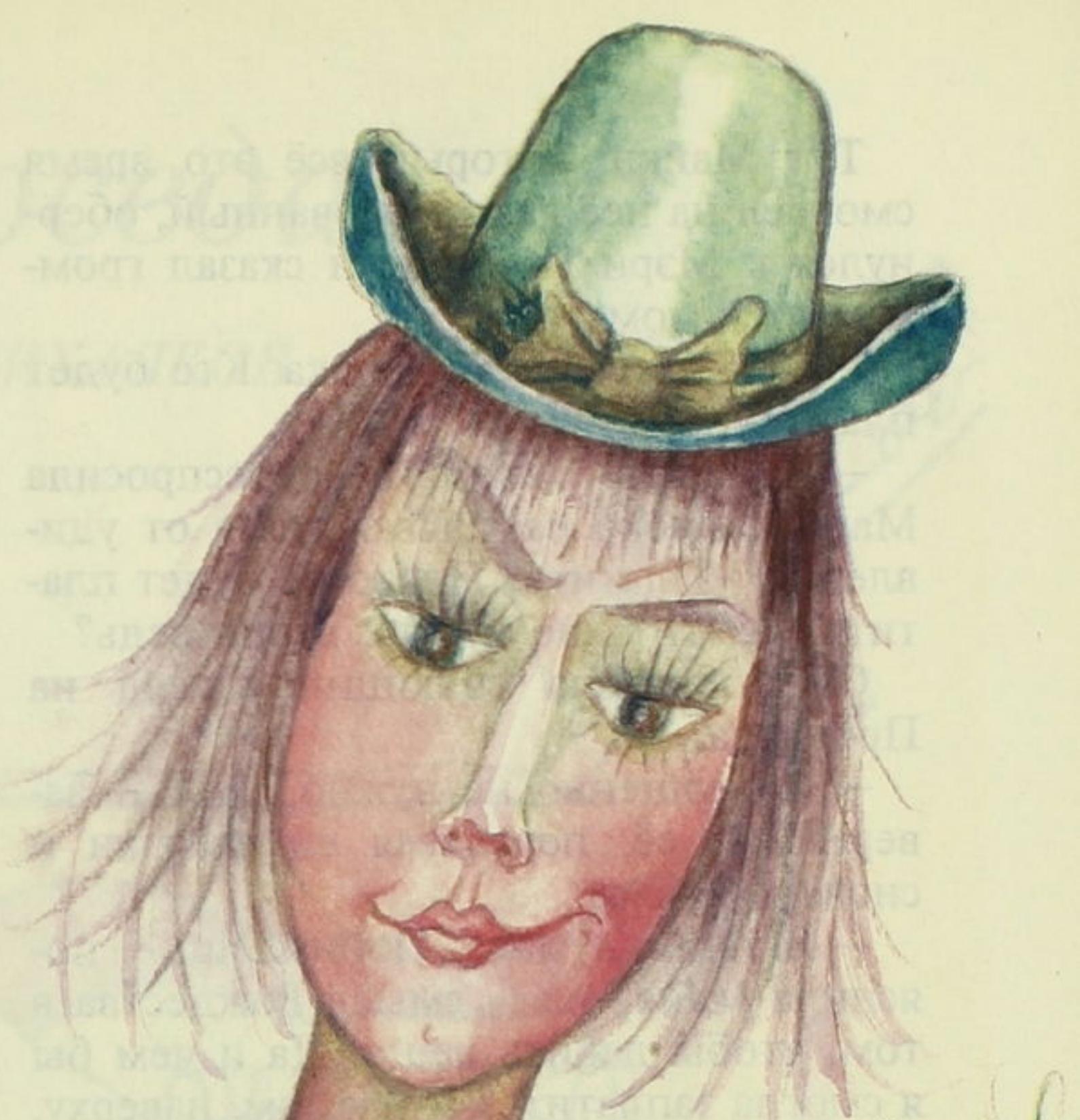
— Ну вот, остались самые младшие. Майкл, что бы ты выбрал для Астеропы?

— Может, волчок? — предложил Майкл, хорошенько поразмыслив.

— Волчок? Какая замечательная идея! Она будет смотреть, как он, звёня, танцует в небе вальс. А что, по-твоему, подойдёт для малышки Меропы, Джейн?

— У Джона и Барби,— застенчиво сказала Джейн,— есть резиновые уточки!

— О Джейн, какая ты умница! Я бы никогда не додумалась. Пожалуйста, резиновую уточку для Меропы — голубую с жёлтыми глазками.



Тут Майкл, который всё это время смотрел на неё как зачарованный, обернулся к Мэри Поппинс и сказал громким шёпотом:

— У неё же нет кошелька. Кто будет платить за игрушки?

— Что ты сказал? — переспросила Майя, широко раскрывая глаза от удивления.— Платить? Никто не будет платить. Платить не нужно, верно ведь?

Она обратила сияющий взгляд на Продавца.

— Совершенно не нужно, мэм, — заверил он её, передавая ей свёртки и снова кланяясь.

— Я так и думала. Понимаешь,— пояснила Майя,— весь смысл Рождества в том, чтобы дарить вещи. Да и чем бы я смогла заплатить? У нас там, наверху, денег нет.— И она рассмеялась при мысли о плате.

...Когда они все вместе вышли из магазина, Джейн вдруг спохватилась:

— Но ведь Майя осталась без подарка. Накупила всякой всячины остальным, а себе — ничего. У неё нет подарка на Рождество.— И Джейн принялась торопливо рыться в своих свёртках, соображая, что бы подарить Майе.

Мэри Поппинс быстро взглянула на витрину рядом с собой. Там красовалось её отражение, очень изящное, очень эффектное, шляпка сидела прямо, пальто было тщательно отутюжено, а новые перчатки служили как бы завершающим штрихом в ансамбле.

— Будь добра, помолчи! — приказала она Джейн своим самым резким тоном. Одновременно она сдёрнула с рук новые перчатки и надела их на руки Майе.

— Вот так! — проворчала она.— Сегодня холодно. Ты им ещё порадуешься.

Майя посмотрела на перчатки, в которых совсем утонули её крохотные ручки. Она не сказала ни слова, только, придвинувшись к Мэри Поппинс, обхватила её за шею свободной рукой и

поцеловала. Они обменялись долгим взглядом и улыбнулись так, как улыбаются люди, понимающие друг друга без слов. Потом Майя обернулась и легко коснулась пальчиком щёк Майкла и Джейн.

— Я была так счастлива сегодня,— мягко сказала она.— Вы меня не забудете, правда?

Они покачали головами.

Майя привстала на цыпочки, подпрыгнула и стала подниматься по воздуху, выше и выше, как будто под ногами у неё были ступеньки невидимой лестницы.

— Может, мы всё выдумали? — спросил Майкл, когда они вернулись домой и рассказали эту историю маме.

— Возможно, милый,— ответила миссис Бэнкс.— Иногда нам представляются странные и прекрасные вещи.

— А как же тогда перчатки Мэри Поппинс? — заметила Джейн.— Мы же видели, как она отдала их Майе. И на ней их сейчас нет. Так что всё это правда!

— Как, Мэри Поппинс! — воскликнула миссис Бэнкс.— Ваши лучшие перчатки с меховой оторочкой! Вы подарили их!

Мэри Поппинс фыркнула.

— Мои перчатки — это мои перчатки, и я имею право делать с ними всё что мне заблагорассудится! — надменно сказала она. И, поправив шляпку, отправилась на кухню пить чай...

*Печатается в сокращении*

*Перевела с английского  
Н.ЕРМИЛЬЧЕНКО*



# Непоседа

Сергей МИХАЛКОВ

Мне на месте не сидится,  
Я хочу весь день крутиться,  
И по комнате скакать,  
Бегать, прыгать, кувыркаться,  
И вертеться, и смеяться,  
Так за что ж меня ругать?

Говорят, я непоседа,  
По утрам бужу соседа,  
И в квартире тараарам,  
Завожу по вечерам.  
У меня один ответ:  
Я ребёнок,  
Мне 5 лет.





# Записка

По классу, от парты к парте, путешествовала записка. Две пары мальчишечьих глаз внимательно следили за ней.

— Зря ты не подписываешь свои записи,— сказал Карпухин.— Так она никогда не догадается от кого.

— Ничего,— ответил Марочкин.— Я же всё время смотрю на неё,— и он показал, как это делает.— Она поймёт.

От такого взгляда и без того взъерошенные волосы Карпухина встали дыбом.

— Я бы не понял,— буркнул он.

Конечно, Марочкину хотелось поставить подпись, но он опасался, что записка попадёт в руки учительницы или, что ещё хуже, кто-нибудь из одноклассников не вытерпит и прочтёт. Его же засмеют! Карпухин — другое дело. Карпухин — друг! Он хоть и презирает девчонок, но за дружбу — горой.

Наконец записка добралась до адресата. Миронова, украдкой поглядывая на учительницу, быстро развернула её.

— Ну что там? — спросила, сгорая от любопытства, Любочка. И две косички её приподнялись, стараясь заглянуть через плечо.

— Опять то же самое,— кисло ответила Миронова.

Под пронзённым стрелой сердцем красивым фломастером горели слова: «Я тебя люблю! А ты?»

Девочки, не сговариваясь, обернулись. Марочкин смотрел на них своим особым взглядом.

А Карпухин вдруг почувствовал, что глаза его сами собой вытаращаются и, как у Марочкина, лезут на лоб. И ничего с этим нельзя было поделать.

После первой записи Любочка сказала:



— Счастливая ты, Миронова! Не каждой девочке в третьем классе в любви объясняются.

А после десятой она пришла к выводу:

— Чёрствая ты, Миронова! После такого количества и я бы полюбила.

— Но я не знаю, кто их пишет,— расстроилась Миронова.

— А чего тут знать. Это или Карпухин, или Марочкин! Разве ты не видишь, как они на тебя смотрят?

Миронова задумалась, а потом сказала:

— Я полюбила!

— Кого? — вздрогнула Любочка.

— Ну... того... кто писал,— замялась Миронова.

— Тогда напиши ему об этом,— посоветовала Любочка.

Учительница продолжала объяснять новый материал. Миронова сложила исписанный листок и застыла в растерянности.

— Ну что же ты? — нетерпеливо спросила Любочка. — Подписывай скорей и посытай.

— Кому? — робко спросила Миронова.

— Карпухину,— уверенно сказала Любочка.

— А мне больше нравится Марочкин,— едва слышно прошептала Миронова.

— Пиши Марочкину. Хотя мне кажется, что писал Карпухин,— Любочка вдруг выхватали записку, быстро нацарапала: «Карпухину»— и послала по рядам.

На парту друзей легла долгожданная бумага. Карпухин пододвинул её Марочкину:

— Читай.

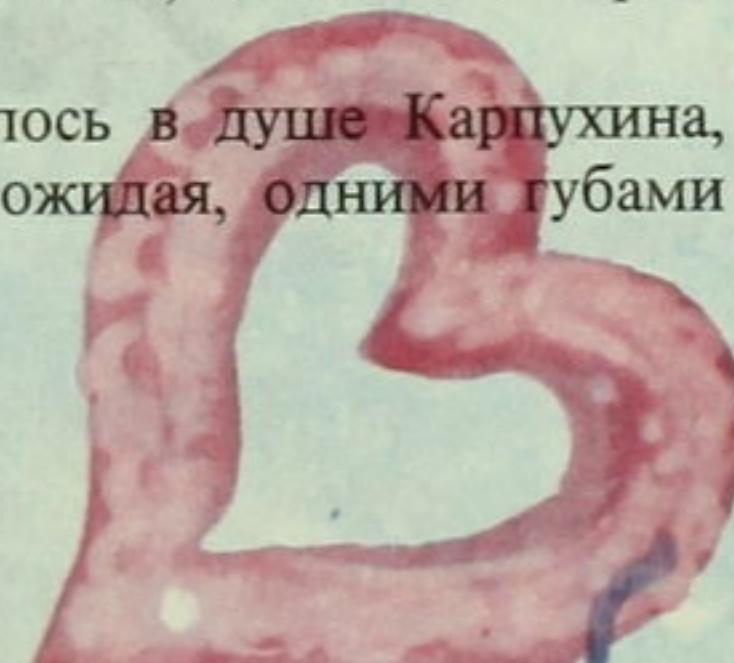
Марочкин дёрнул плечом:

— Тебе прислали.

Карпухин, сопя, развернул записку. Под кружевным сердечком робко сообщалось: «И я тебя тоже». Он несколько раз перечитал фразу. Затем огляделся. Взгляд Марочкина был устремлён в бесконечность, Миронова покраснела от смущения и уставилась в парту. Зато Любочка смотрела на него нежно и преданно. Казалось, глаза её говорят: «Я люблю тебя!»

Что-то шевельнулось в душе Карпухина, и он, сам того не ожидая, одними губами прошептал:

Рис. Н.САЛИЕНКО





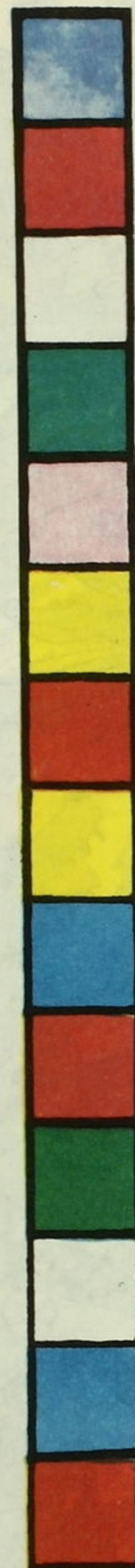
# СКАЗКА СНЕГА

Кайсын КУЛИЕВ

Деревья  
Белые, белые, белые.  
Дым над крышами  
Чёрный, чёрный.  
По двору  
Белому, белому, белому  
Чёрная бегает  
Собачонка.  
И ослик в белом хлеву  
Чёрный.  
Сказал я мальчику:  
— Снег идёт!  
— Снег?  
— Да, снег.  
— А где он живёт?  
— В небе.  
— А небо?  
— И небо — в небе.  
— А есть у снега игрушки?  
— Конечно!  
Он сам себе их вылепить может.  
— И собачек?  
— И белых собачек тоже.  
Ночью выпал снег —  
Наша сказка белая.  
Снег идёт —  
Это наша отара белая.  
Моего дедушки  
Белая сказка,  
И матери сказка,  
И моя,  
И твоя это сказка.  
Сказка гор и равнин,  
Городов и селений,  
Сказка улиц,  
Дворов  
И дорог,  
И деревьев,  
Сказка дней и ночей,  
Вечеров и рассветов,  
Всей земли удивительной  
Сказка это.  
Снег идёт,  
Снег идёт —  
Наша белая сказка.

Перевёл с балкарского  
Я. АКИМ

Рис. В. ДУВИДОВА



## За ёлкой в страну сказок

### ИГРА



Однажды под Новый год Мурзилка отправился в сказочный лес за ёлкой. А что с ним произошло, вы узнаете, пройдя его путь. Играть можно одному, вдвоём, а лучше всей компанией.

Пусть каждый из вас положит подарок в мешок Деда Мороза. Это может быть конфета, пряник, жевательная резинка. А может, кто из вас смастерил игрушку своими руками.

Возьмите игральный кубик и пуговицы-фишки по числу игроков — и в путь. Вас ждёт немало удивительных встреч: если кто-то попал на красный кружок — зашёл обогреться, пропускает ход. Не беда, что пришлось задержаться, зато встретится с героями сказок. Если кто-то попал на зелёный кружок — ему повезло, на целых три кружка вперёд перенесут его сказочные герои. Вы узнали их?

Да, друзья, нет ничего хуже, чем очутиться на сером кружке — злые силы (стрелка укажет, кто именно) отобрали у вас ёлку, хочешь — не хочешь, а придётся вернуться к началу пути за новой ёлкой. Вы запомнили своих обидчиков?

Побеждает тот, кто первым доберётся к финишу и не потеряет ёлку. Ему достанутся подарки из мешка Деда Мороза.



ЕЛЕНА  
АВТОР  
ИРИНА

За ёлкой в



НИК  
ДИКОВА  
АНТОНОВА

трану сказок

СЕМЬ  
ЧУДЕС  
СВЕТА



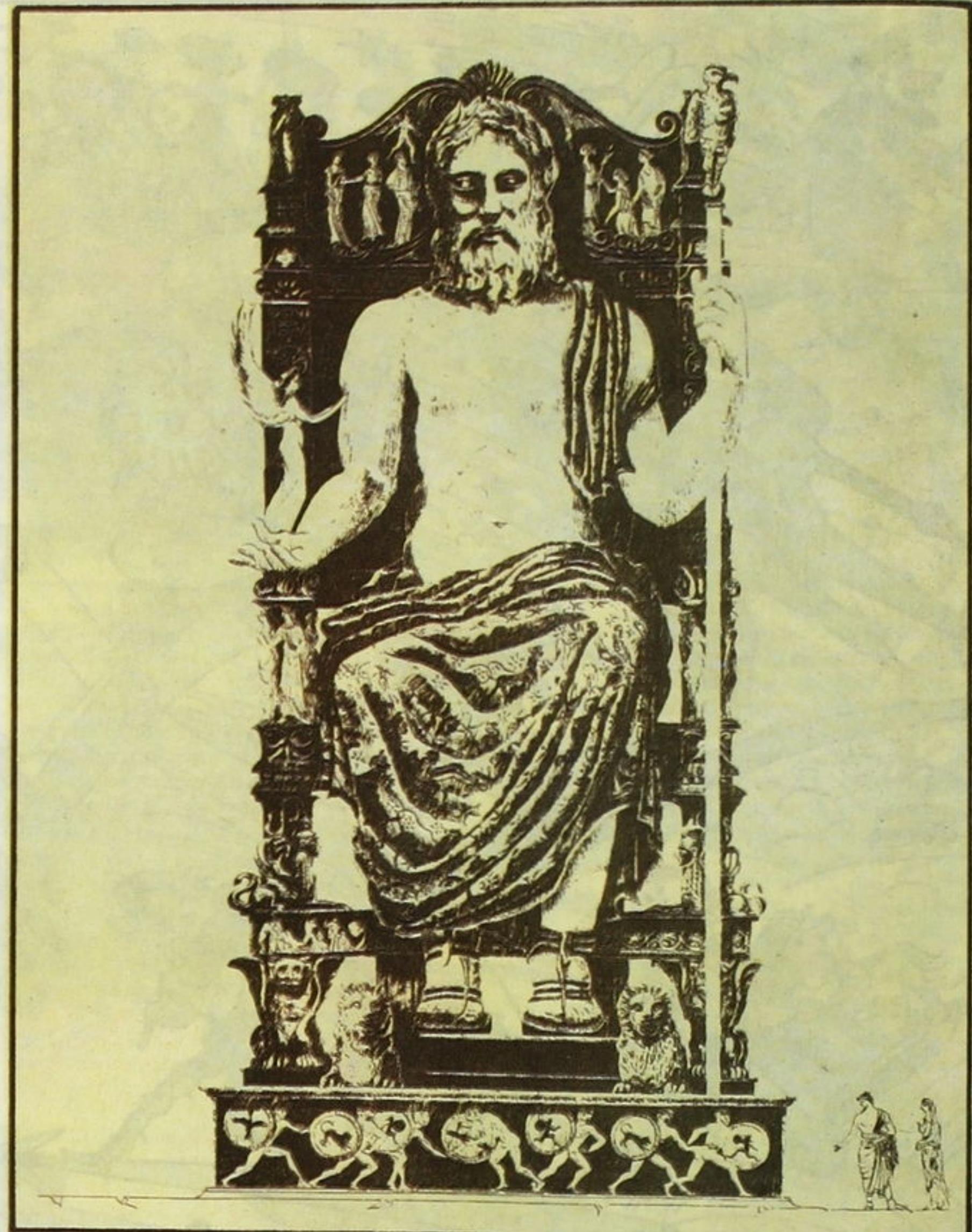
## СТАТУЯ ВЕЛИКОГО БОГА

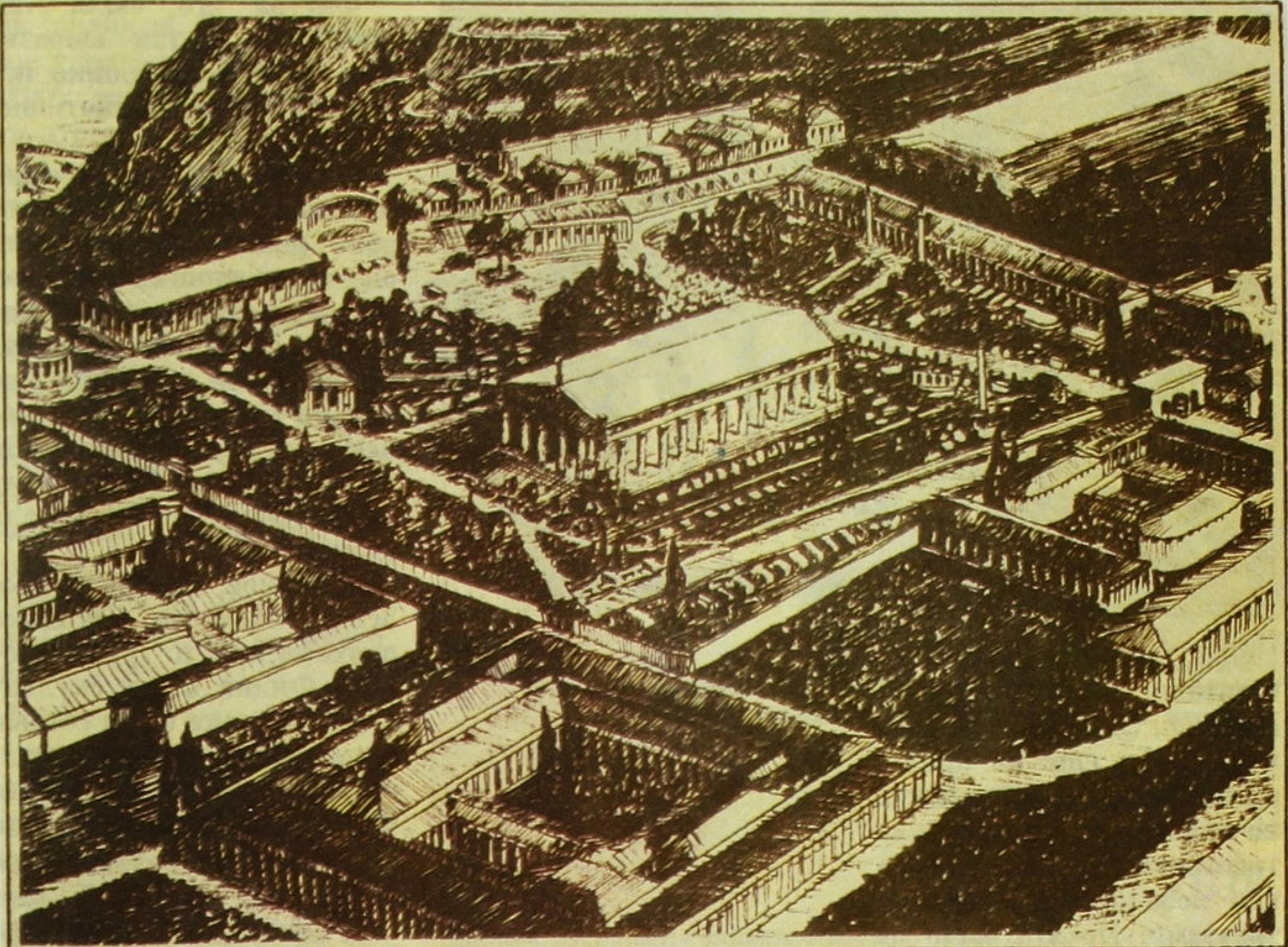
С. ИВАНОВ

У древних греков было множество мифов и легенд, которые объясняли, откуда происходят всеобщие правила, законы или обычаи. Один из таких мифов рассказывает, почему именно в городе-государстве Олимпия греки решили устраивать Олимпийские игры.

Оказывается, у главного греческого божества, великого Зевса, был довольно-таки жуткий отец — его звали Крон. Этот Крон пожирал своих детей. Почему? Да потому, что ему было предсказано: «Умрёшь ты, Крон, от руки своего ребёнка». И вот он избрал такой «способ самозащиты».

Жене Крона, несчастной Гее, удалось спасти лишь





одного крохотного сына по имени Зевс. Мать спрятала его в оливковой роще, недалеко от будущего города Олимпия. А Крону умная

Гея подсунула запелёнутый камень. Крон проглотил его и ничего не заметил.

Вырос Зевс, окреп, рас-

правился с ненавистным Кроном. Да ещё заставил того изрыгнуть проглоченных братьев и сестёр... В память об этом великом событии стали проводить Олимпийские игры.

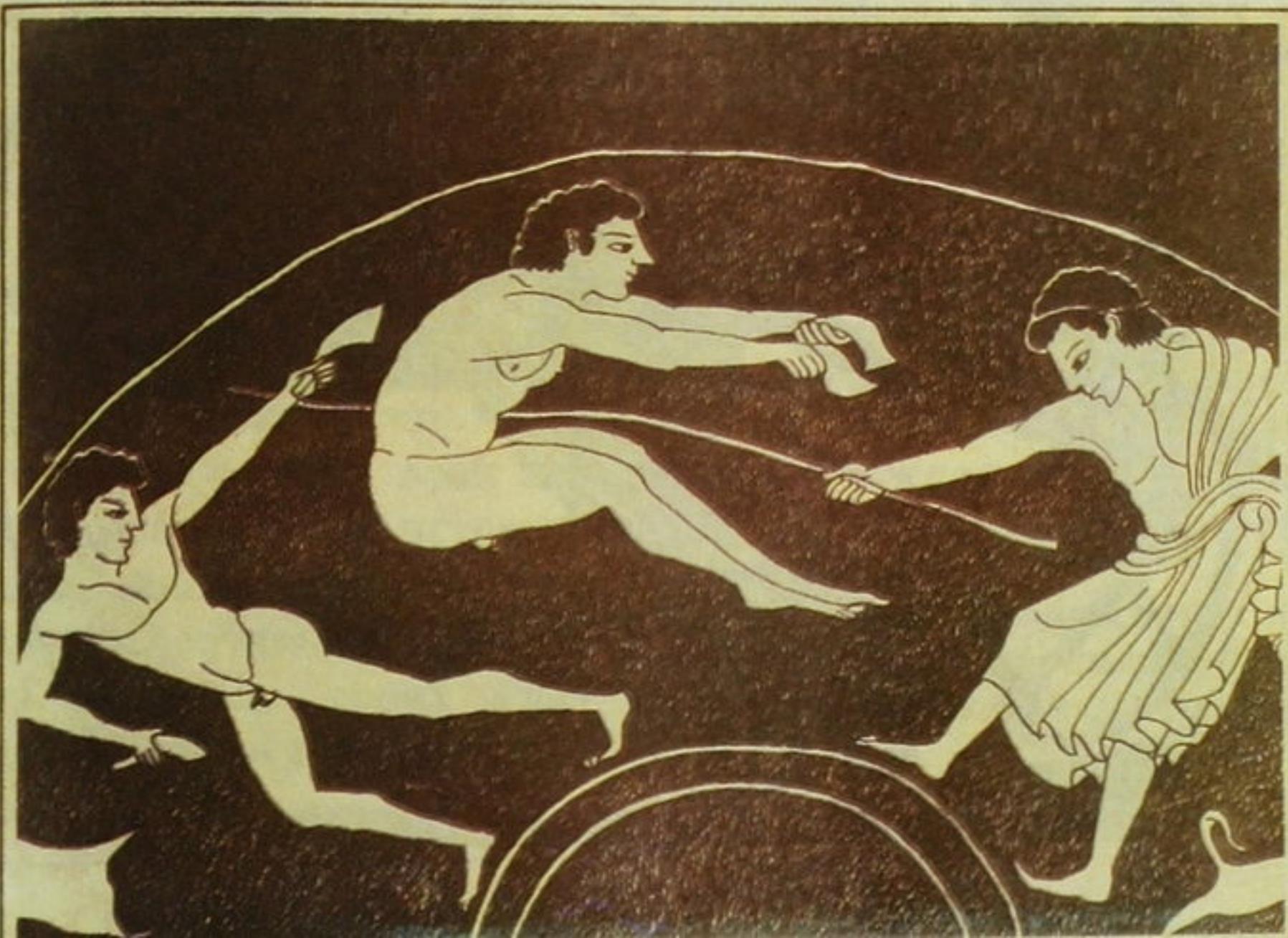
Каждый грек почитал за великое счастье хоть раз в жизни побывать на Олимпиаде — таким это считалось великим праздником, таким необыкновенным торжеством. На время игр прекращались все войны, наступало олимпийское спокойствие. К началу состязаний тихая обычно

*Статуя Зевса*

*Метание диска*

*Храм Зевса (в центре)*

*Прыжок с гантелями*





*Перед бегом на колеснице  
Бег на колеснице*

Олимпия делалась ожи-  
вленной, словно базар. В ту  
пору люди ещё не придумали  
гостиниц. Приезжие  
ночевали в кожаных или  
тростниковых палатках. А  
кто победнее — просто под  
звёздами. Но это было не  
так уж страшно, а наверное,  
даже приятно: Игры  
всегда проводились в кон-  
це июня — начале июля, и  
небо было вполне надёж-  
ной крышей, а земля  
вполне удобным ложем.

Перед началом Олим-  
пиады приезжие посещали  
храмы: молились богам,  
приносили жертвы. Гла-  
вой святыней был храм  
самого Зевса. Весь из бело-  
снежного мрамора, он от-  
личался простотой и стро-  
гостью. Вот вы прошли  
между рядами колонн, ко-  
ванные бронзовые двери от-  
крылись, и из глубины, из  
тайного полумрака на вас смотрел великий  
Зевс.

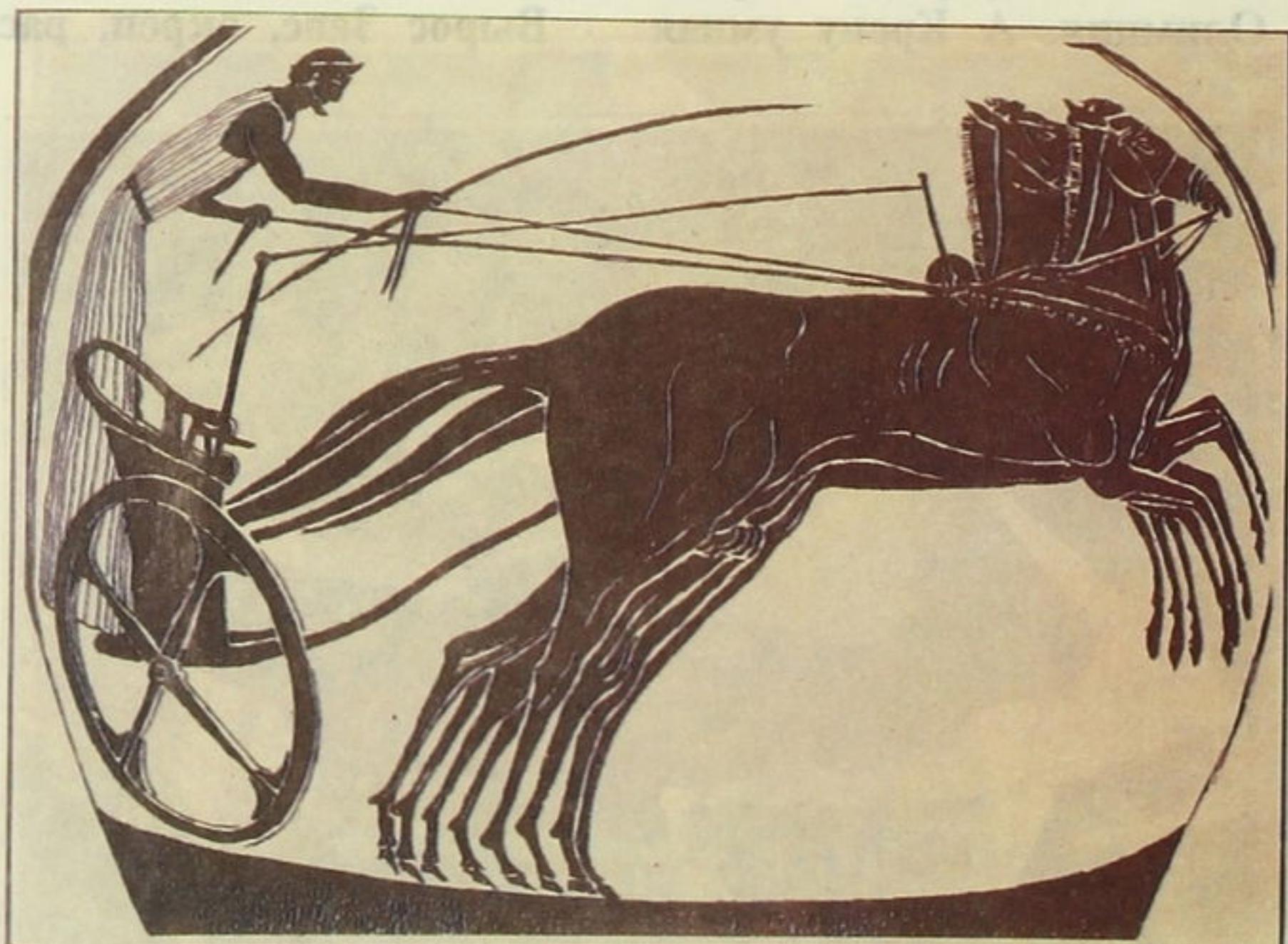
Фигура его была так  
прекрасна и так вырази-  
тельна, что вошедшие не-  
вольно замирали: вот оно,  
Чудо света!

Статую эту сделал один  
из гениальных скульпто-  
ров Греции — Фидий. Был  
он гражданином Афин —  
государства могучего, бога-  
того и свободного. Работы  
Фидия были знамениты не  
только в Греции, но и да-  
леко за её пределами. За  
что ни брался Фидий, ему  
непременно сопутствовала  
удача!

Наверное, одному только  
Зевсу известно, сколько  
вдохновения и труда вло-  
жил Фидий в эту скульп-  
туру. Она уже была готова,  
а художник всё сомневал-  
ся. И вот как-то раз, когда  
Фидий был в храме один,  
он воскликнул, обращаясь  
к Зевсу:

— Доволен ли ты тем,  
что я сделал?

В ответ громыхнул гром,  
ударила молния, и в полу-

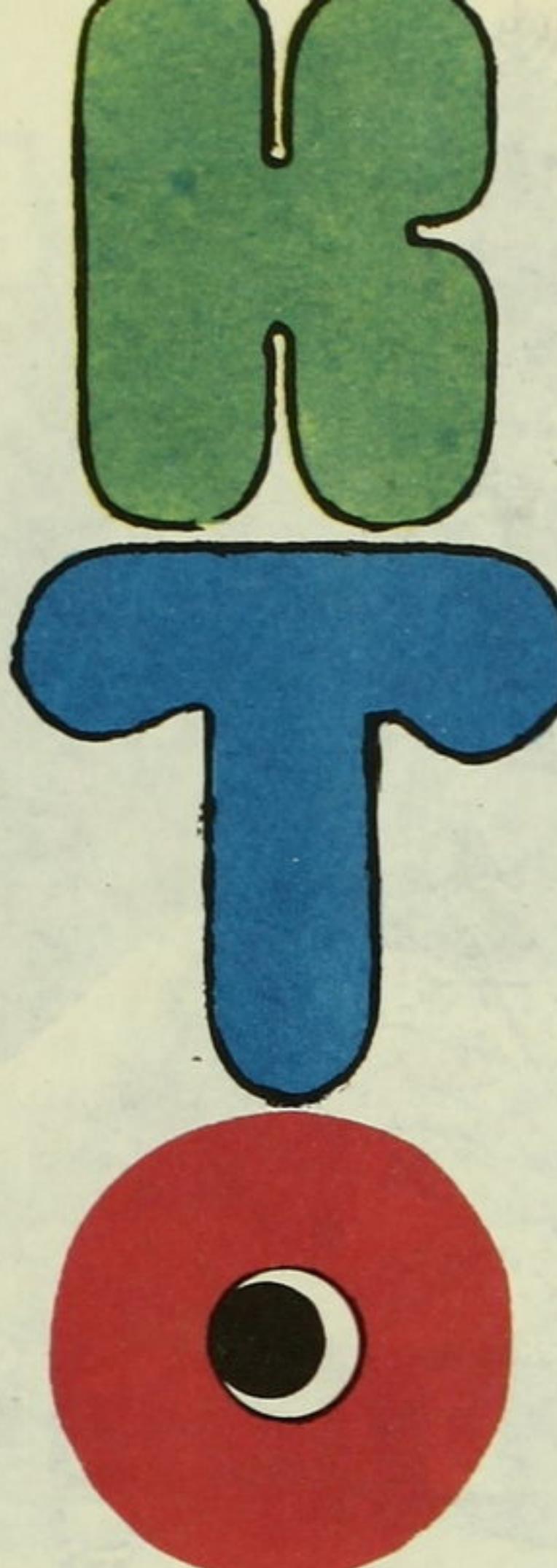


храма появилась трещина. Так великий бог выразил своё удовлетворение...

Вы, конечно, скажете, что это всего лишь легенда. Спорить здесь трудно, потому что сейчас не сохранилось не только той трещины, но, к сожалению, и самой великой скульптуры. Сохранились, однако, стихи, в которых автор с восхищённой улыбкой спрашивал Фидия: это сам Зевс спустился на Землю, чтобы позировать художнику, или же Фидий поднимался на небеса, чтобы повидать великого бога?

Греки считали человека по-настоящему несчастным, если он хоть единожды не лицезрел Зевса, изваянного бесподобным Фидием... Когда вы входили в храм, когда перед вами открывались прекрасные и строгие бронзовые двери, из полумрака на вас смотрел Хозяин Олимпа — суровый, мудрый, всемогущий. В то же время лицо его было исполнено величайшего покоя и доброты. Говорят, взглянув на Фидиева Зевса, человек забывал все невзгоды, в душе его наступал никогда не ведомый прежде покой.

Быть может, это был первый случай во всей нашей человеческой истории, когда люди поняли, что человек, художник, способен в делах своих сравняться с богами. И даже превзойти их.



(23 ноября — 22 декабря)

## такие Стрельцы

Зодиак «устроен» таким образом, что каждый следующий знак совершенно непохож на предыдущий. Вот и Стрельцы в отличие от скрытных Скорпионов ни из чего не делают тайны. Они прямо высажут вам всё, что о вас думают. Иногда — к месту, а иногда — и нет. Но всё равно честность одно из главных их достоинств.

Что бы ни занимало их в данную минуту, чем бы ни были они увлечены, они непременно постараются увлечь этим и вас, с заразительным, если не сказать — сокрушительным энтузиазмом. Их планета — Юпитер. И одна из задач Юпитера — всё расширять и увеличивать в размере, так что меру соблости иной раз бывает сложно, даже в добрых дела.

Если вдруг наступит момент, когда ваши друзья-Стрельцы начнут учить вас, как нужно жить, имейте в виду, что кто-то из них, возможно, в будущем станет преподавателем. Пусть практикуются!

Стрельцов не назовёшь домоседами. Юпитер — планета дальних странствий, и подопечные его любознательны, им интересны чужие города, а к тому же они спортивны, подвижны, комфорт для них — не главное, а что ещё нужно путешественнику?

Легче всего обнаружить Стрельцов в гуще большой компании: их лёгкий характер, общительность, открытость и неунывающий нрав обычно собирают вокруг них множество друзей.

Личный астролог Мурзилки Н. ЕРМИЛЬЧЕНКО



# Гуси-лебеди

Пересказал А.ТОЛСТОЙ

Жили мужик да баба. У них была дочка да сынок маленький.

— Доченька, — говорила мать, — мы пойдём на работу, береги братца! Не ходи со двора, будь умницей — мы купим тебе платочек.

Отец с матерью ушли, а дочка позабыла, что ей приказывали: посадила братца на травке под окошко, сама побежала на улицу, заигралась, загулялась.

Налетели гуси-лебеди, подхватили мальчика, унесли на крыльях.

Вернулась девочка, глянь — братца нету! Ахнула, кинулась туда-сюда — нету!

Она его кликала, слезами заливалась, причитывала, что худо будет от отца с матерью, — братец не откликнулся.

Выбежала она в чистое поле и только видела: метнулись вдалеке гуси-лебеди и пропали за тёмным лесом.

Тут она догадалась, что они унесли её братца: про гусей-лебедей давно шла дурная слава — что они похищали, маленьких детей уносили. Бросилась девочка догонять их. Бежала, бежала, увидела — стоит печь.

— Печка, печка, скажи, куда гуси-лебеди полетели?

Печка ей отвечает:

— Съешь моего ржаного пирожка — скажу.

— Стану я ржаной пирог есть! У моего батюшки и пшеничные не едятся...

Печка ей не сказала. Побежала девочка дальше — стоит яблоня.

— Яблоня, яблоня, скажи, куда гуси-лебеди полетели?

— Поешь моего лесного яблочка — скажу.

— У моего батюшки и садовые не едятся...

Яблоня ей не сказала. Побежала де-





вочка дальше. Течёт молочная река в кисельных берегах.

— Молочная река, кисельные берега, куда гуси-лебеди полетели?

— Поешь моего простого киселька с молочком — скажу.

— У моего батюшки и сливочки не едятся...

Долго она бегала по полям, по лесам. День клонится к вечеру, делать нечего — надо идти домой. Вдруг видит — стоит избушка на курьей ножке,

об одном окошке, кругом себя поворачивается.

В избушке старая баба-яга прядёт кудель. А на лавочке сидит братец, играет серебряными яблочками.

Девочка вошла в избушку:

— Здравствуй, бабушка!

— Здравствуй, девица! Зачем на глаза явилась?

— Я по мхам, по болотам ходила, платье измочила, пришла погреться.

— Садись покуда кудель прясть.







Баба-яга дала ей веретено, а сама ушла. Девочка прядёт—вдруг из-под печки выбегает мышка и говорит ей:

— Девица, девица, дай мне кашки, я тебе добренькое скажу.

Девочка дала ей кашки, мышка ей сказала:

— Баба-яга пошла баню топить. Она тебя вымоет-выпарит, в печь посадит, зажарит и съест, сама на твоих костях покатается.

Девочка сидит ни жива ни мертва, плачет, а мышка ей опять:

— Не дожидайся, бери братца, беги, а я за тебя кудель попряду.

Девочка взяла братца и побежала. А баба-яга подойдёт к окошку и спрашивает:

— Девица, прядёшь ли?

Мышка ей отвечает:

— Пряду, бабушка...

Баба-яга баню вытопила и пошла за девочкой. А в избушке нет никого. Баба-яга закричала:

— Гуси-лебеди, летите в погоню! Сестра братца унесла!

Сестра с братцем добежала до молочной реки. Видит — летят гуси-лебеди...

— Речка, матушка, спрячь меня!

— Поешь моего простого киселька.

Девочка поела и спасибо сказала. Речка укрыла её под кисельным бережком.

Гуси-лебеди не увидали, пролетели мимо.

Девочка с братцем опять побежала. А гуси-лебеди воротились, летят на встречу, вот-вот увидят. Что делать? Беда! Стоит яблоня...

— Яблоня, матушка, спрячь меня!

— Поешь моего лесного яблочка.

Девочка поскорее съела и спасибо сказала. Яблоня её заслонила ветвями, прикрыла листьями. Гуси-лебеди не увидали, пролетели мимо.

Девочка опять побежала. Бежит, бежит, уж недалеко осталось. Тут гуси-лебеди увидели её, загоготали — налетают, крыльями бьют, того гляди, братца из рук вырвут.

Добежала девочка до печки:

— Печка, матушка, спрячь меня!

— Поешь моего ржаного пирожка.

Девочка скорее — пирожок в рот, а сама с братцем — в печь, села в устьице\*.

Гуси-лебеди полетали-полетали, покричали-покричали и ни с чем улетели к бабе-яге.

Девочка сказала печи спасибо и вместе с братцем прибежала домой.

А тут и отец с матерью пришли.

\* Устьище, устье — наружное отверстие в русской печи.

Рис. Н.УСТИНОВА

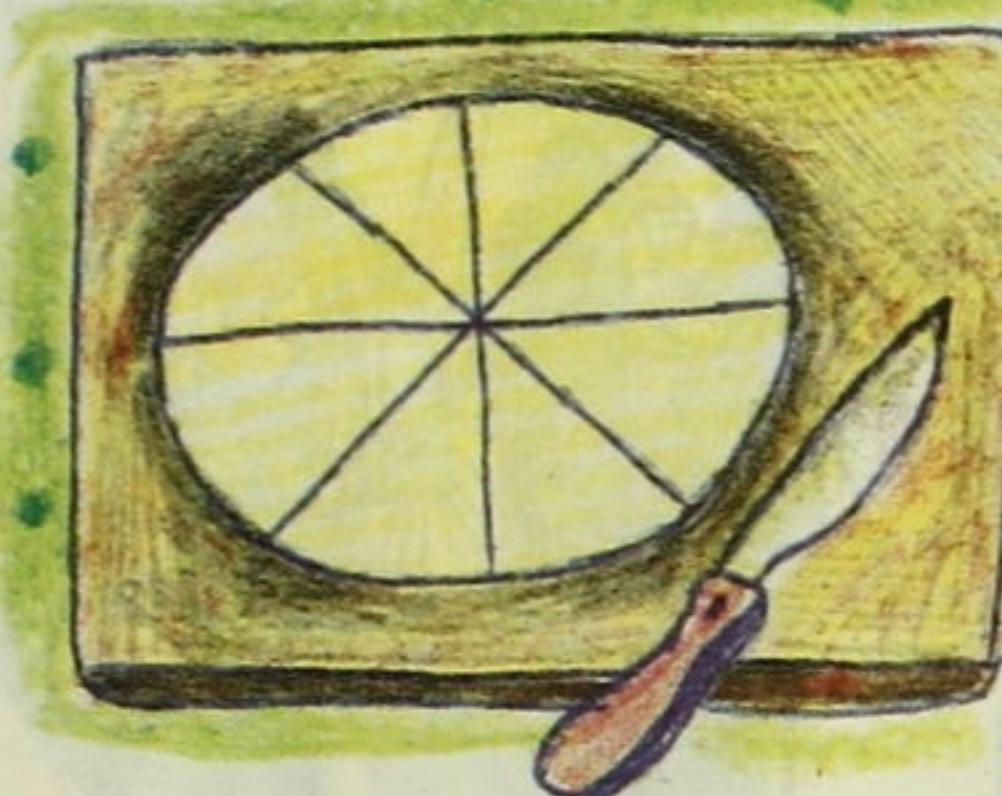


# МУРЗИЛКИНЫ СОВЕТЫ



Задумался я, что бы такое приготовить к праздничному новогоднему столу. И тут я вспомнил, что однажды в гостях у Мариной Дружининой я ел очень вкусное фирменное печенье под названием «рогульки». Советую вам испечь их!

Для этого нужно смешать творог (250 г) с растопленным маргарином (250 г) и добавить два – два с половиной стакана муки. Всё это как следует перемешать. Из полученного теста слепить четыре шарика и положить на холод минут на 30 – 40. Потом каждый шарик



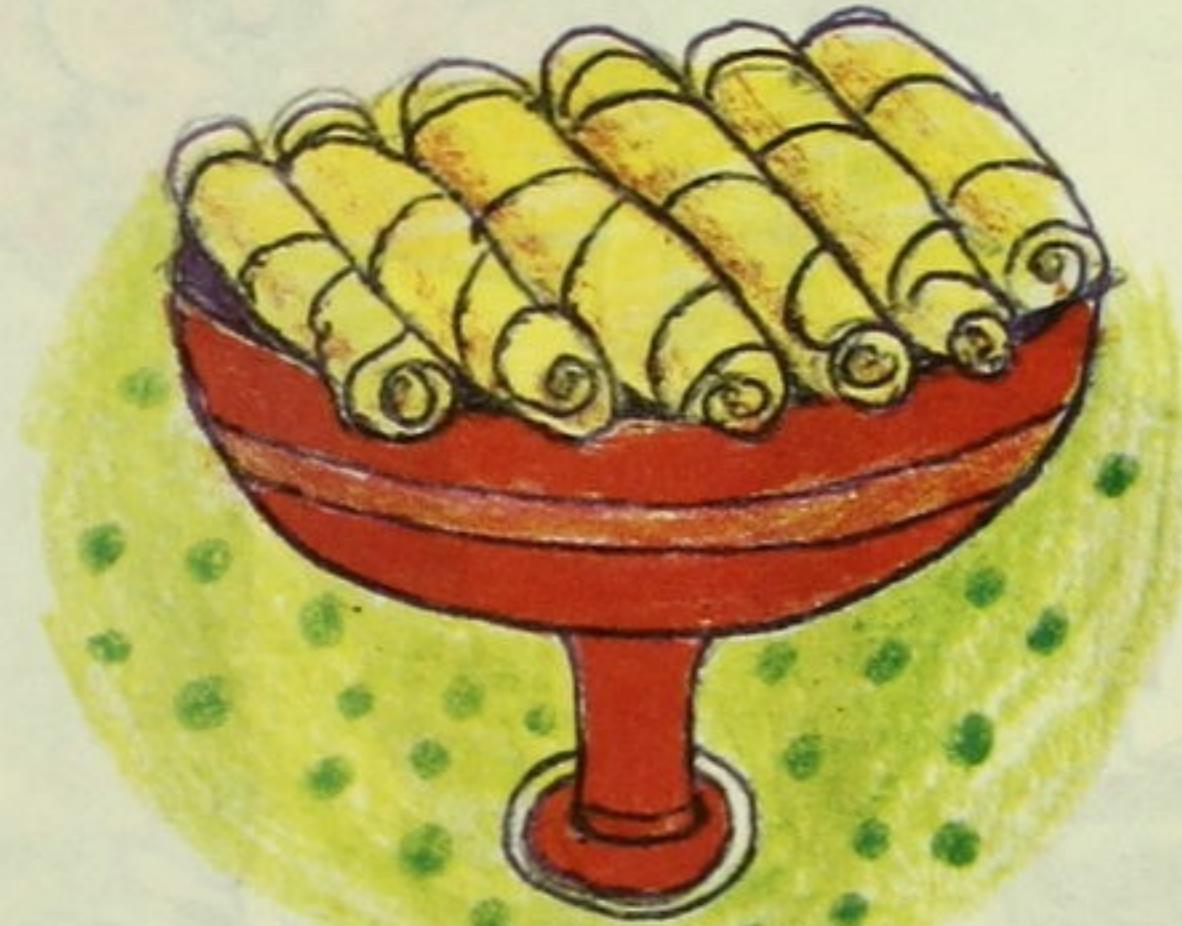
раскатать скалкой так, чтобы он превратился в круглый тонкий пласт. Разрезать пласт по диаметру на 8 частей, получится что-то вроде длинненьких треугольничков. На широкую часть положить немного повидла и закрутить треугольнички, как показано на рисунке. Только закрепите тесто хорошенько, чтобы повид-

ло не вытекало. Вот и получились рогульки! Теперь их нужно испечь. Как увидите, что рогульки поддумянились, сразу их и вынимайте. А чтобы рогульки получились совсем красивые и румяные, можно их ещё смазать яичком перед тем, как ставить в духовку.

Надеюсь, вам понравится этот рецепт и вы будете лакомиться рогульками возле новогодней ёлки! Кстати, чтобы при этом на вас не сыпались иголки, дорогие ребята, и вообще, чтобы ёлка подольше всех радовала, советую



обрезать её ствол острым ножом, прежде чем ставить в воду. А в воду для ёлки хорошо бы положить 5 граммов лимонной кислоты, 6 граммов желатина и 16 граммов толчёного мела. Всё это – на три литра воды. Ёлочка будет с удовольствием пить этот коктейль, а вы не забывайте подливать ей воды!





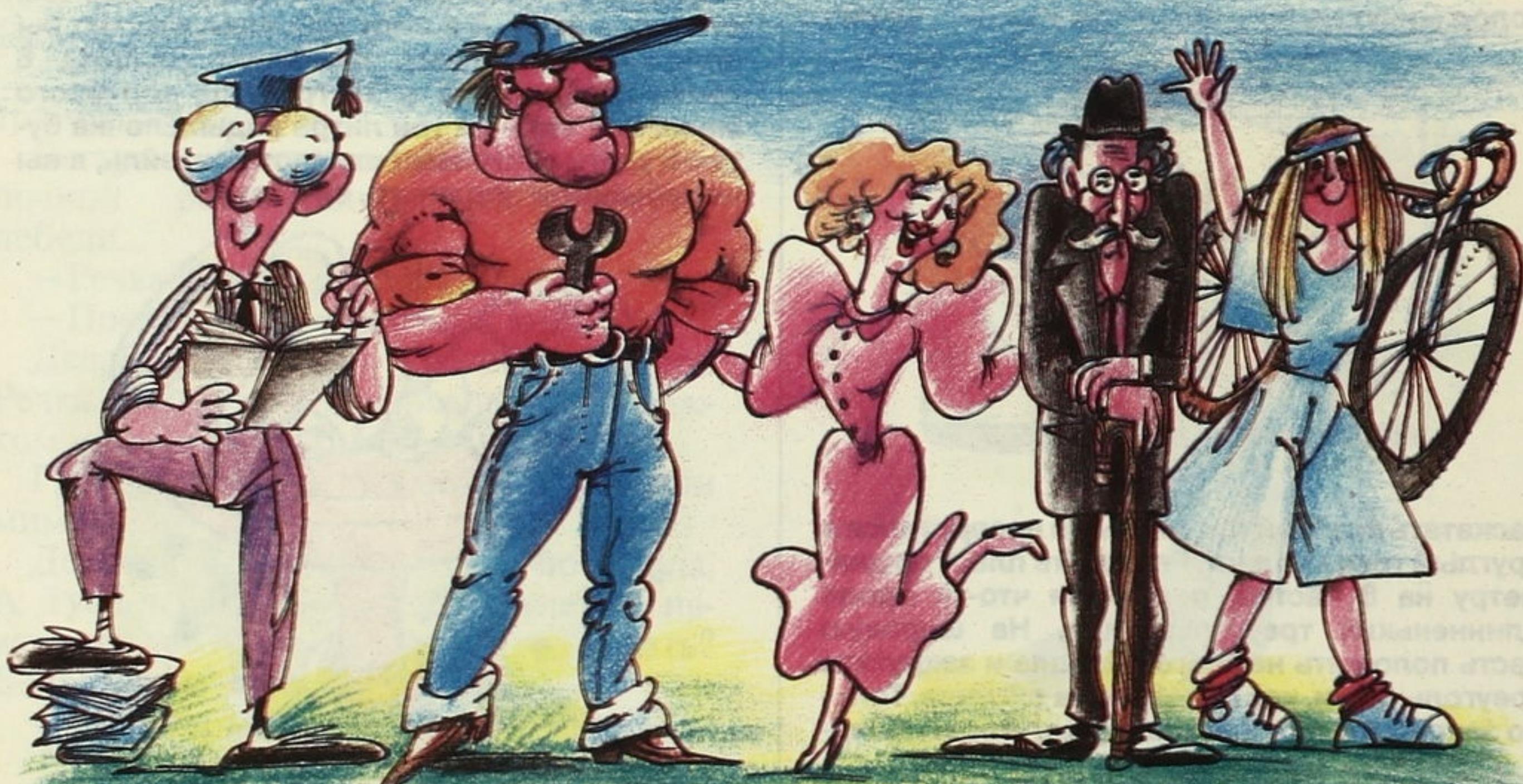
## Сказка о Мурзилке

Вот задача —  
В дорожном отеле  
Появились на прошлой неделе  
Постояльцы:  
Профессор Брезак,  
Он недавно купил «Кадиллак»,  
Славный парень по имени Дик,  
У которого есть грузовик,  
Старый лорд из далёкого порта,  
Лорд — владелец роскошного «Форда»,  
И весёлая мисс Долорес.  
Не забудь: у неё «Мерседес».  
А вчера поздно вечером леди

— Где же ты пропадала так долго? — укоризненно сказал Мурзилка Ксюше.

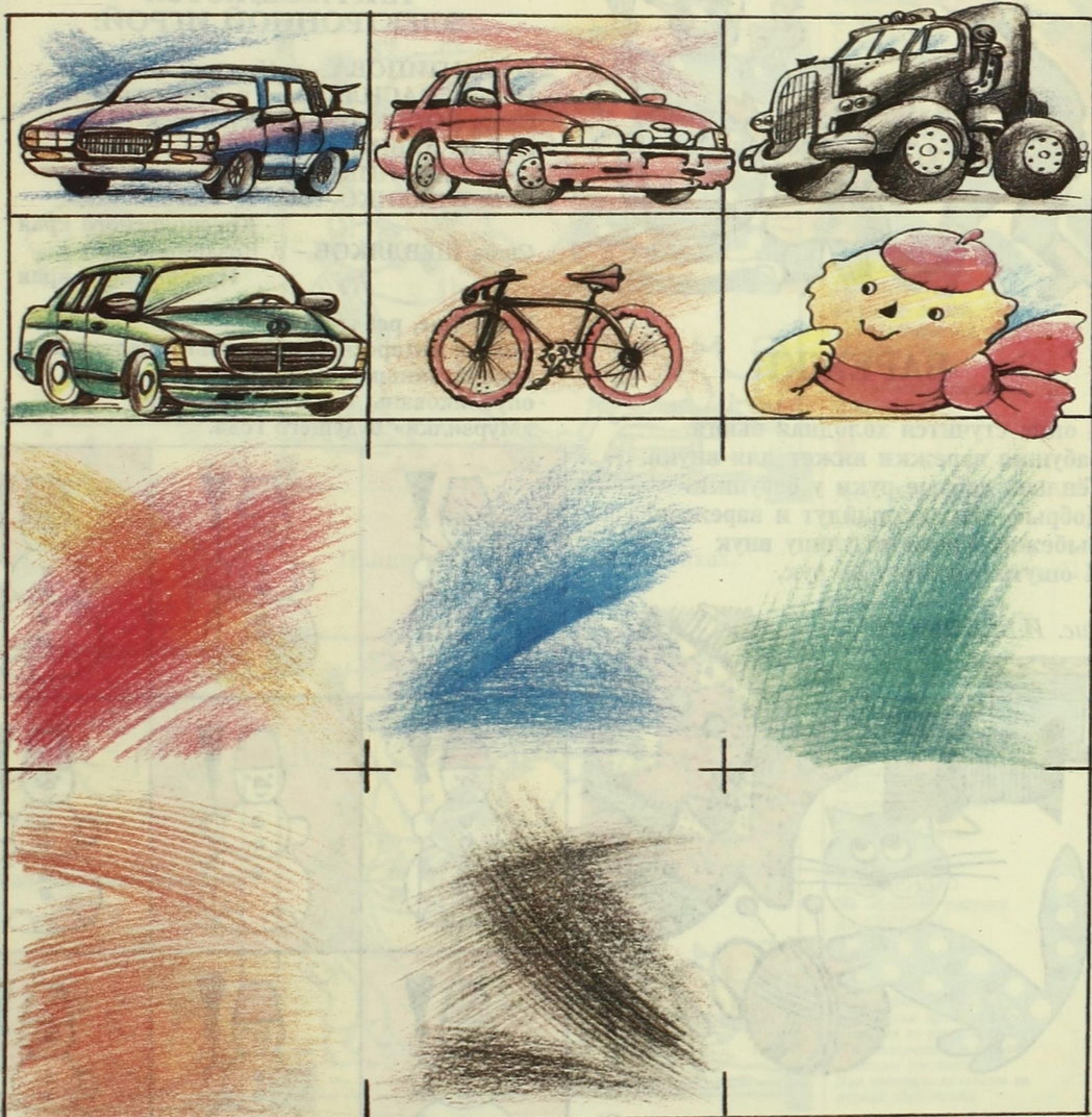
— Я летала в Англию! — важно ответила она. И протянула Мурзилке листок с условием новой задачи...

Прикатила на велосипеде.  
А наутро  
Проснувшийся лорд  
В гараже обнаружил не «Форд»,  
А чужой «Кадиллак»...  
— Где мой «Форд»? —  
Громко крикнул рассерженный лорд.  
В общем, кто-то,  
Не знающий правил,  
Все машины тайком переставил.  
Но зачем?..  
Никому не известно.  
Помоги их поставить на место!



Чтобы решить задачу, нужно вырезать квадратики с нарисованными на них машинами. Расставить их в гараже так, чтобы в каждом большом квадрате оказался один маленький, не совпадающий с ним по цвету. При этом один большой квадрат остаётся пустым. Маленькие квадратики передвигать по большим до тех пор, пока каждый не окажется на месте, то есть в большом квадрате одинакового с ним цвета.

Рубрику ведёт Маша ЛУКАШКИНА



Николай КРАСИЛЬНИКОВ

## А Я НЕ ЗАМЕТИЛ

Малютка-снежинка  
На город упала,  
И я не заметил, слезая с саней,  
Куда она в белом просторе умчала...  
Но стало на свете как будто светлей!



## ВАРЕЖКИ

В окна стучится холода выюга.  
Бабушка варежки вяжет для внука.  
Тёплые, добрые руки у бабушки.  
Добрые, тёплые выйдут и варежки!  
Выбежит утром на улицу внук  
И ощутит теплоту её рук.

Рис. И.БЕЛОВА



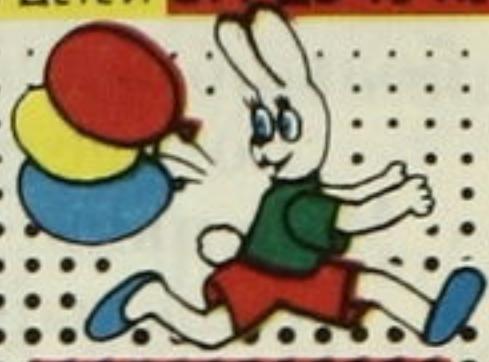
Найди одинаковых снеговиков. ↗

ЭЛЕКТРОНИКА

ИГРА ДЛЯ ДЕТЕЙ ОТ 7 ДО 16 ЛЕТ



С ЧАСАМИ- БУДИЛЬНИКОМ



СДЕЛАНО В СССР

ПОЗДРАВЛЯЕМ  
ПОБЕДИТЕЛЕЙ КОНКУРСА  
«ВОЛШЕБНОЕ СЛОВО»!

НАГРАЖДАЮТСЯ  
ЭЛЕКТРОННОЙ ИГРОЙ:

Оля АНТИПОВА – г. Нижний Новгород

Наташа ВАСИЛЬЕВА – г. Зеленоградск

Саша ВОЛЧКОВ – г. Десногорск

Павлик ДЕВИН – г. Москва

Лена САЛЬНИКОВА – г. Брянск

Юля ТИЩЕНКО – пос. Н. Ингаш

Красноярского края

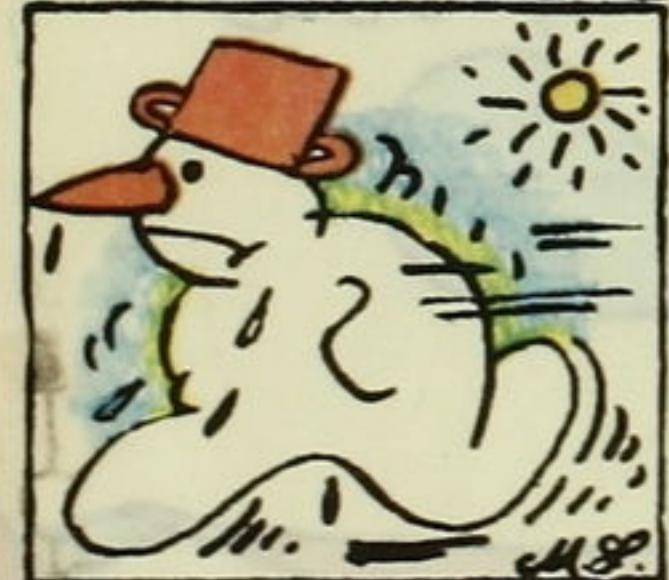
Саша ШЕВЛЯКОВ – г. Воздвиженка

Приморского края

Внимание, ребята!

Самые интересные рассказы к картинкам,  
напечатанным в сентябре, будут  
опубликованы в третьем номере  
«Мурзилки» будущего года.





Найди различия в этих рисунках.



Учредители:  
Трудовой  
коллектив  
журнала «Мурзилка»,  
АО «Молодая  
гвардия»,  
ЦС СПО (ФДО)

Главный редактор  
Т.АНДРОСЕНКО

Редколлегия:  
Я.АКИМ,  
С.АЛЕКСЕЕВ,  
И.ЗАРАХОВИЧ  
(зам. главного  
редактора),  
С.ИВАНОВ,  
Ю.КОВАЛЬ,  
М.КОРШУНОВ,  
В.ЛОСИН,  
Г.МАКАВЕЕВА,  
Е.РАЧЁВ,  
Р.СЕФ.  
Е.ЧЕПУРНЫХ,  
В.ЧИЖИКОВ,  
В.ЮРКИН

Редактор отдела  
художественного  
оформления  
Н.ХОЛЕНДРО  
Технический редактор  
Н.ВИХРОВА

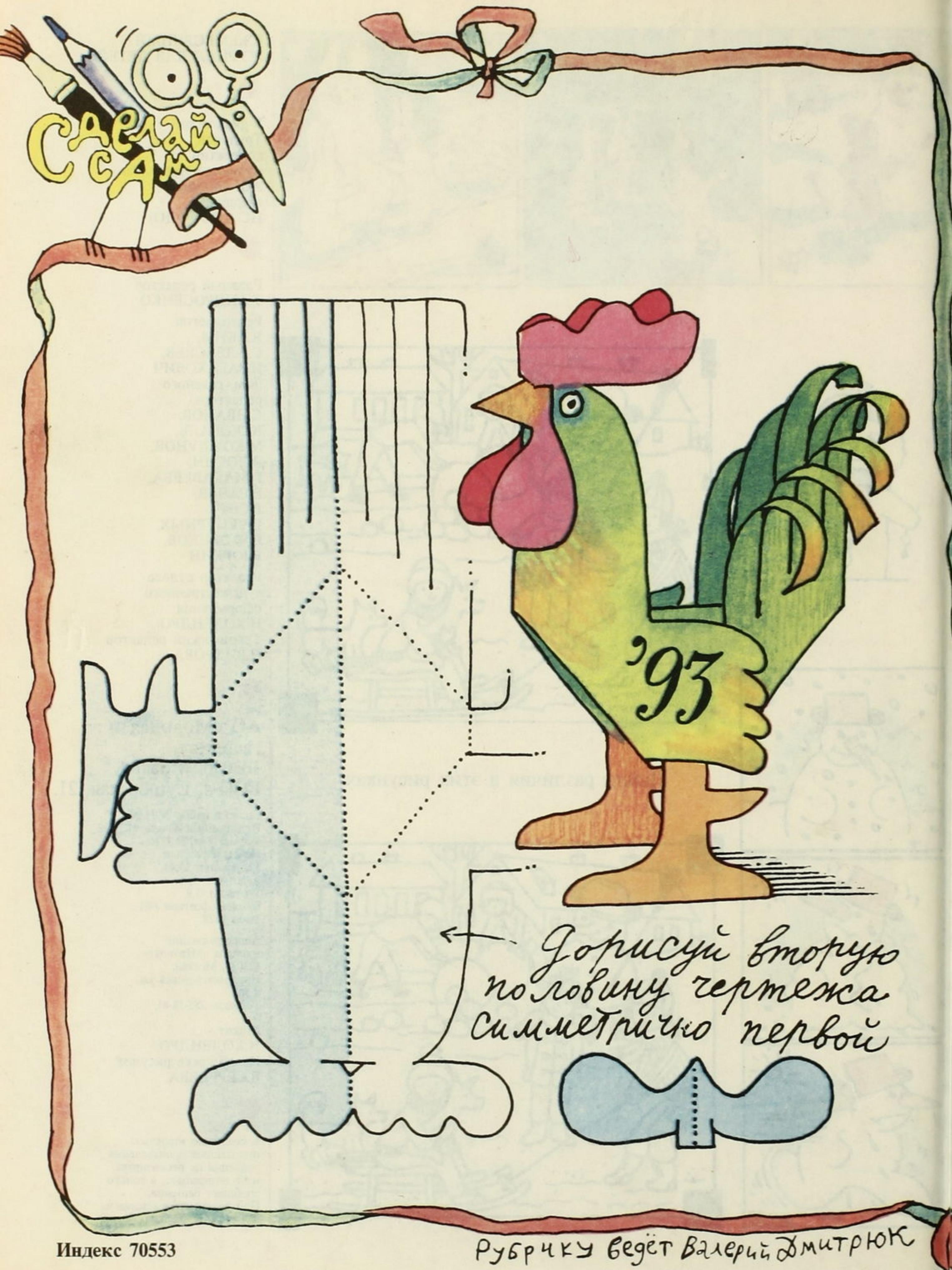
АО «Молодая  
гвардия»  
103030, Москва,  
ГСП-4, Сущёвская, 21.

Сдано в набор 24.11.92.  
Подписано в печать 01.12.92.  
Формат 84x108 1/16.  
Печать офсетная  
Усл.кр.-отт. 13,44.  
Усл.печ.л. 3,36.  
Уч.-изд.л. 3,9.  
Бумага офсетная №1  
Заказ 2128.

Адрес редакции  
журнала «Мурзилка»:  
125015, Москва,  
Новодмитровская ул.,  
д.5а.  
Телефон 285-18-81.

Макет  
Н.ХОЛЕНДРО  
На обложке рисунок  
В.СЕРГЕЕВА

К сведению взрослых:  
присланные произведения  
редакция не рецензирует  
и не возвращает, а только  
сообщает решение.  
При перепечатке ссылка на  
журнал обязательна.



Рубрику ведёт Валерий Дмитриюк

Индекс 70553